

Amendments to the Specification

On page 1, line 4, please delete ~~Description~~ and insert Detailed Description.

One page 1, lines 7-8, please delete "~~Active instrument for determining a position in navigation systems for assisting surgical operations.~~"

Please combine the first, second and third paragraphs of page 2 (lines 1-8), so that they read as one:

It is an object of this invention to improve the power supply of an active instrument for determining a position in navigation systems for assisting surgical operations. According to the present invention this object is solved in that the energy for the power supply of the instrument is supplied by means of a wireless power transmission means. Preferably this is achieved by the instrument carrying at least one solar cell for its power supply.

Please combine the third and fourth paragraphs of page 2 (lines 10-15), so that they read as one:

During surgery the operating area usually is illuminated very brightly. This illumination can be used via the solar cell or solar cells for generating the relatively small electrical power necessary in the instrument e.g. for feeding light emitting diodes. It is also possible that the instrument comprises a buffer (e.g. a capacitor) being chargeable by the solar cell for temporary buffering of power supply.

On page 1, line 29, please amend the paragraph as follows:

At known ~~„active instruments“~~ "active instruments" of this kind the power supply of the instruments is effected via a cable. Such a cable is disturbing and causes problems at sterilizing the instrument.

Applicant : Manfred Schmid et al.  
Serial No. : 09/914,640  
Filed : August 31, 2001  
Page : 4 of 10

Attorney's Docket No.: 07508-033001

On page 2, line 30, please amend the paragraph as follows:

The instrument 10, for example a surgical instrument or a ~~„pointer“~~ “pointer”, further includes a means 18 for wireless communication such as an infared interface for data transfer. By this means the instrument 10 can be identified. Also a wireless control of the instrument 10, such as turning off and on the light sources 12, 14 and 16 or changing their brightness, is possible.

Under “Description of Drawings” in the amendment to the specification filed June 9, 2003, please delete ~~Like reference symbols in the various drawings indicate like elements.~~